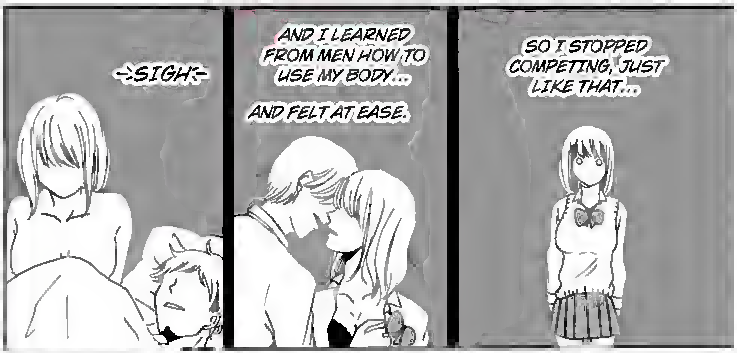
That's Life When You're a Woman



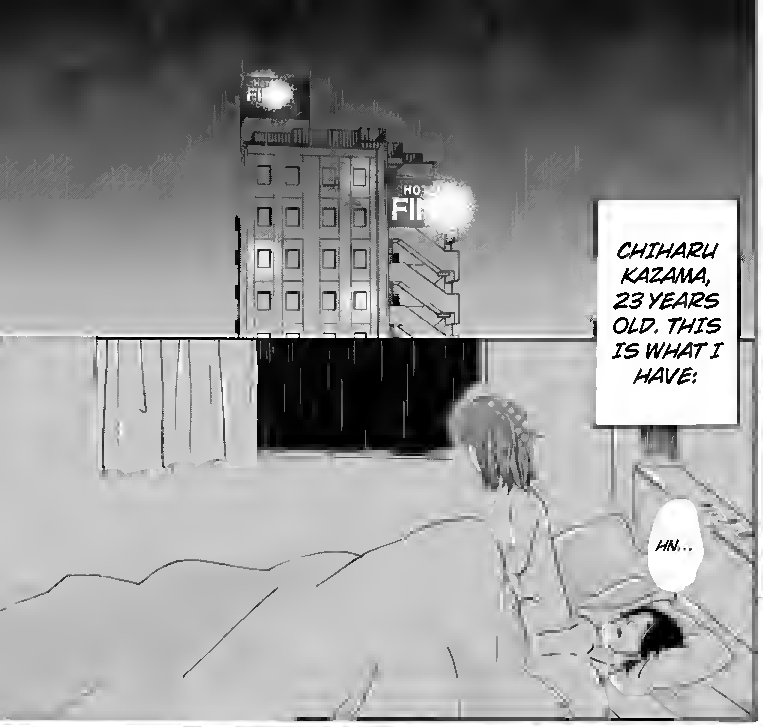
**NEITHER GOOD NOR BAD...
A LITTLE LIKE HAPPINESS
AND A LITTLE LIKE SORROW.**

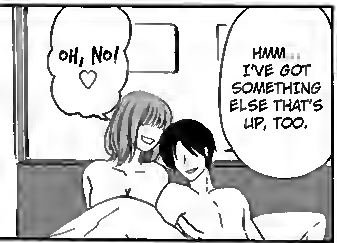
MangaBox

BY YOSHIKO KON

TRANSLATION BY JENNIFER J. WARD
ADAPTATION BY ALEXANDRA E. SWANSON
YKS SERVICES LLC/SKY JAPAN, INC

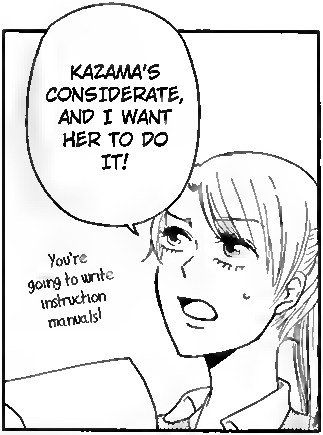
THIS IS A WORK OF FICTION. NAMES, CHARACTERS, PLACES, AND INCIDENTS ARE THE PRODUCTS OF THE AUTHOR'S IMAGINATION OR ARE USED FICTITIOUSLY.

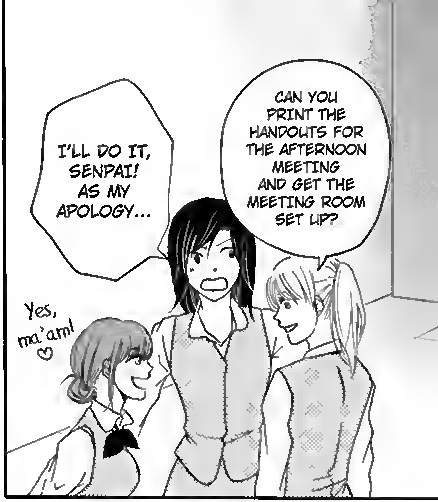




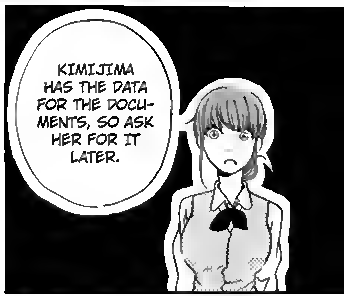
G CUPS AND A HOLE.
HUH?
NOW I JUST GET MY BOOBS GROPED BY A NEW GUY EVERY DAY. ...IT PISSES ME OFF.
I THOUGHT I WAS GOING TO BE STRONG, AND LIVE A BEAUTIFUL AND HONEST LIFE.
THIS CAN'T BE REAL, RIGHT? HOW DID THINGS END UP LIKE THIS?

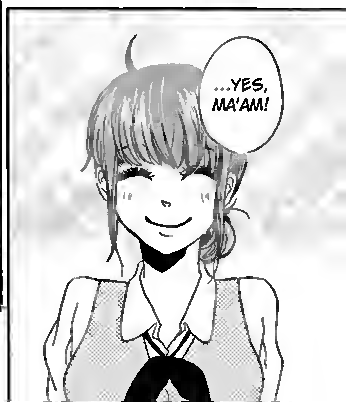
KIMIJIMA-SAN KICKED DOWN A STALL DOOR IN THE BATHROOM YESTERDAY.
WHAT'S THIS ABOUT?
GOOD MORNING!
HOW OLD ARE YOU, KIMIJIMA?! JEEZ! I CAN'T BELIEVE YOU!
MORNING!
SHE'S GOT MORE ENERGY THAN A MAN. POOR AOKI-SAN!
YOU CAN'T JUST LEAVE WHENEVER YOU WANT!, YOU'RE AN ADULT!
I'M SORRY! I'M SORRY! I'M SORRY!
HA HA!
WOMEN SHOULD BE REFINED AND GENTLE LIKE YOU, KAZAMA-SAN.
OH, NO!
I'M PRETTY NAUGHTY IN MY PRIVATE LIFE, YOU KNOW!
SHE'S NOT GOING TO LECTURE ME? ...THAT PISSES ME OFF.
OH! I'D LIKE TO SEE THAT!
OH! KAZAMA! COME OVER HERE FOR A SEC
AOKI HERE IT COMES!
COMING!


KAZAMA'S CONSIDERATE, AND I WANT HER TO DO IT!
You're going to write instruction manuals!


I'LL DO IT, SENPAI! AS MY APOLOGY...
CAN YOU PRINT THE HANDOUTS FOR THE AFTERNOON MEETING AND GET THE MEETING ROOM SET UP?
Yes, ma'am!

SHE'S SO STUPID.
DOESN'T SHE KNOW HOW MUCH I TALK BEHIND EVERYONE'S BACKS? ...THIS PISSES ME OFF.
...WHAT THE HELL?
ack
ack
ack
ack


KIMIJIMA HAS THE DATA FOR THE DOCUMENTS, SO ASK HER FOR IT LATER.


...YES, MA'AM!

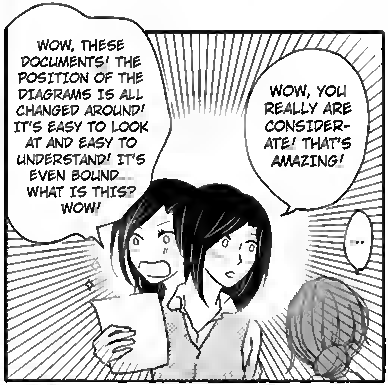
WHAT?
...
KIMIJIMA-SAN EVEN KNOWS ALL ABOUT IT...
INBOX (1)
ピロン
THIS PISSES ME OFF. WHY...
WHY IS SHE ACTING LIKE THIS?
KATSU-DON.
WITH EXTRA RICE.
Regarding the data we talked about
Attachment 0 , 201406 group proj
This is it! Please take care of the prep
I'll come help out once I've had lunch
If you need me to do anything, just te

SMILE
OKAY, NEXT!
...
SMILE
KEEP WORKING HARD THIS AFTERNOON TOO!
♡
BAM
YOU ALWAYS ORDER EXTRA RICE WHEN YOU'RE ALONE, KAZAMA-SAN!
Here you go!
SOME PEOPLE NOTICE...
AND JUST LIKE TANAKA-SAN,
WHO'S SITTING IN FRONT OF ME FOR SOME REASON...
It's because of what I said!
So you know.
JUST LIKE THIS SEAWEED...
JUST LIKE THE TASTE OF THE MISO SOUP TODAY...
IN CONTRAST WITH MY FLESHY CURVES AND MY BOOBS...

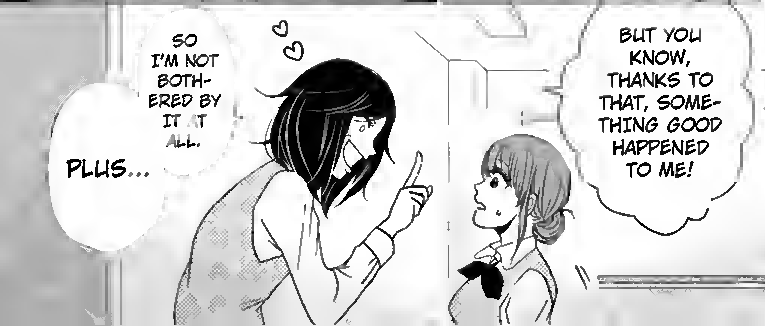
MY SOUL... AS A HUMAN...
IS PAPER-THIN.
Wow! ♡
I BECAME LIKE THIS ONCE I STARTED HIGH SCHOOL.
I WAS A PROPER PERSON, BEFORE...
BUT, ONCE I ENTERED HIGH SCHOOL, THERE WERE PLENTY OF OTHER GIRLS WHO WERE PRETTIER AND SMARTER THAN ME.
EVERYONE LIKED ME, I WAS CUTE, AND I DID WELL IN SCHOOL.
I WAS STRONG AND LIVED AN HONEST LIFE.
I DID WELL IN ELEMENTARY AND MIDDLE SCHOOL...

-SIGH-
AND I LEARNED FROM MEN HOW TO USE MY BODY...
AND FELT AT EASE.
SO I STOPPED COMPETING, JUST LIKE THAT...
BUT I CAN'T LIVE LIKE THAT, YOU KNOW... UGH...
MURATA-SAN LIKES COFFEE, KAWAKAMI-SAN LIKES IT BLACK, S TA-SAN TAKES ICE TEA... THIS ONE WITH NO SUGAR...
YOU CAN JUST LEAVE THE DRINKS ON THE SEATS. I'LL DO IT!
HUH? YOU'RE ALREADY DONE?
ピク

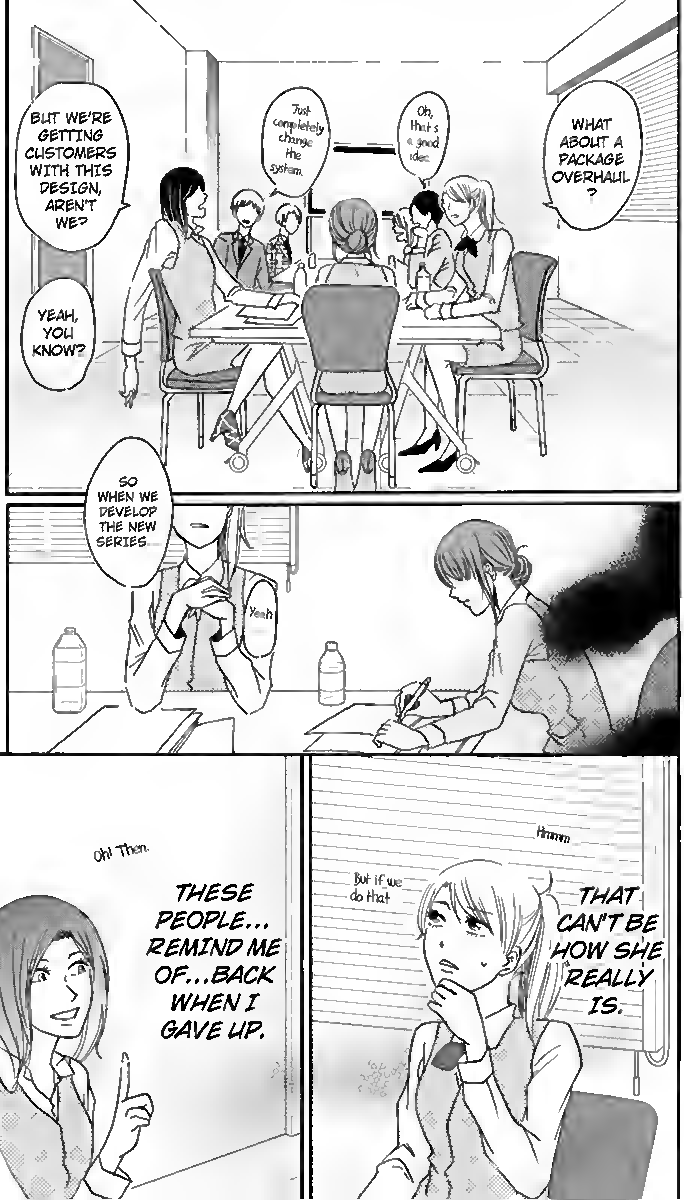
YOU'RE NOT MAD ABOUT YESTERD Y?
WO--

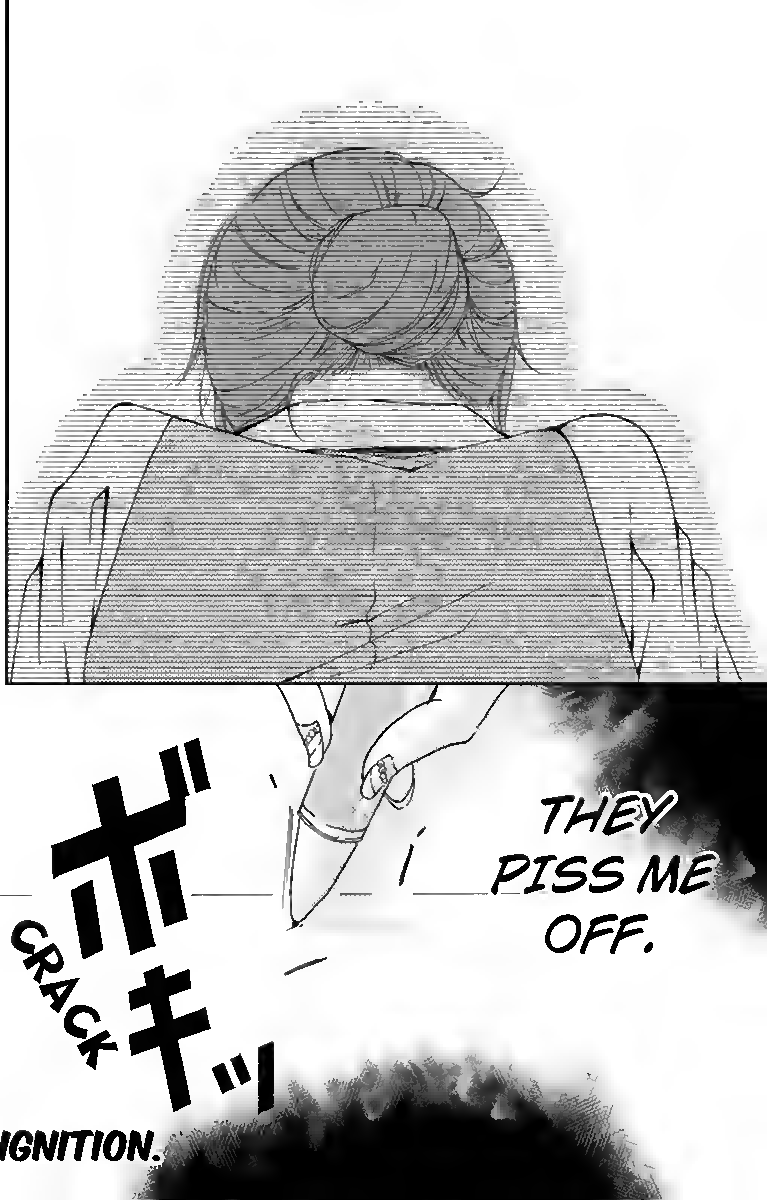

WOW, THESE DOCUMENTS! THE POSITION OF THE DIAGRAMS IS ALL CHANGED AROUND! IT'S EASY TO LOOK AT AND EASY TO UNDERSTAND! IT'S EVEN BOUND... WHAT IS THIS? WOW!
WOW, YOU REALLY ARE CONSIDER-ATE! THAT'S AMAZING!
...

YEAH, I WAS PRETTY PISSED YESTERDAY, BUT IT WAS ALL BASICALLY TRUE ANYWAY... HAHA


BUT YOU KNOW, THANKS TO THAT, SOME-THING GOOD HAPPENED TO ME!
SO I'M NOT BOTH-ERED BY IT AT ALL.
PLUS...

IT'S A RELIEF TO KNOW THAT YOU'RE NOT JUST...
SOME CUTE GIRL!
You're done?
Oh! Just a bit more!
SHE PISSES ME OFF...


WHAT ABOUT A PACKAGE OVERHAUL?
Oh, that's a good idea.
Just completely change the system.
BUT WE'RE GETTING CUSTOMERS WITH THIS DESIGN, AREN'T WE?
YEAH, YOU KNOW?
SO WHEN WE DEVELOP THE NEW SERIES...
Yeah
Hmmm
But if we do that
THAT CAN'T BE HOW SHE REALLY IS.
Oh! Then.
THESE PEOPLE... REMIND ME OF...BACK WHEN I GAVE UP.


ボキッ
CRACK
THEY PISS ME OFF.
IGNITION.